



EXAME FINAL NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

Prova Escrita de Alemão

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Prova 501/1.ª Fase

Critérios de Classificação

9 Páginas

2014

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis são classificadas com zero pontos.

Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Itens de seleção

Nos itens de escolha múltipla, a cotação do item só é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a opção correta. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos casos em que a cotação é atribuída a um grupo de itens (ou a um item constituído por várias alíneas), os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nos itens de ordenação, a cotação do item só é atribuída às respostas em que a sequência esteja integralmente correta e completa. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos itens de associação e nos de completamento, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida deve ser considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

Itens de construção

Os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Para alguns dos itens, estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

As respostas que não apresentem exatamente os termos ou expressões constantes dos critérios específicos de classificação devem ser classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentam, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

A ausência ou a presença da informação que se encontra entre parênteses nas chaves e nos exemplos de resposta, apresentados nos critérios específicos, não deve ser considerada na classificação das respostas.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa, da Atividade C, são sempre considerados cinco níveis de desempenho em cada um dos dois parâmetros – competência pragmática e competência linguística.

As respostas em que não seja tratado o tema proposto e que não tenham obtido, pelo menos, a pontuação mínima na competência pragmática são classificadas com zero pontos, não sendo avaliada a competência linguística.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

Atividade A

1.	N4	Associa oito ou nove frases às respetivas categorias. Caso opte por escrever as funções e/ou as expressões, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Pode errar ou omitir uma associação.	10
	N3	Associa seis ou sete frases às respetivas categorias. Caso opte por escrever as funções e/ou as expressões, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras associações.	8
	N2	Associa quatro ou cinco frases às respetivas categorias. Caso opte por escrever as funções e/ou as expressões, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras associações.	6
	N1	Associa duas ou três frases às respetivas categorias. Caso opte por escrever as funções e/ou as expressões, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras associações.	4
Chave: (a) – (4), (6), (7); (b) – (1), (3), (5), (8); (c) – (2), (9).			

2.	N3	Identifica as cinco opções corretas.	10
	N2		7
	N1	Identifica duas opções corretas. Erra ou omite as outras opções.	4
Chave: 2.1. – (C); 2.2. – (C); 2.3. – (B); 2.4. – (D); 2.5. – (C).			

3.	N3	Completa o texto com as seis palavras corretas. Para as alíneas e) e f), a ordem das respostas é irrelevante. Caso opte por escrever as palavras, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Completa o texto com duas ou três palavras corretas. Para as alíneas e) e f), a ordem das respostas é irrelevante. Caso opte por escrever as palavras, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras palavras.	4
Chave: a) – 7); b) – 4); c) – 2); d) – 10); e) – 5); f) – 8) ou e) – 8); f) – 5).			

4.	N3	Reescreve as duas frases, utilizando os conectores corretos e respeitando os constrangimentos gramaticais (por exemplo, ordem das palavras, conjugação verbal e uso da vírgula). Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão que não impliquem competência gramatical, como, por exemplo, « <i>schnel</i> ».	10
	N2	Reescreve uma frase, utilizando o conector correto e respeitando os constrangimentos gramaticais. Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão que não impliquem competência gramatical. Erra ou omite a outra frase. OU Reescreve as duas frases, utilizando os conectores corretos, mas respeitando os constrangimentos gramaticais apenas numa. Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão que não impliquem competência gramatical.	7
	N1	Reescreve as duas frases, utilizando os conectores corretos, mas não respeitando os constrangimentos gramaticais em ambas as frases. Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão.	4
	Ex.: a) <i>Kandidaten in Talentshows werden schnell vergessen, denn sie haben oft zu wenig Talent.</i> b) <i>Talkshows sind besonders interessant, wenn aktuelle Stars dabei sind.</i>		

Atividade B

1.1.	N3	Associa as quatro afirmações aos respectivos parágrafos.	15
	N2		10
	N1	Associa duas afirmações aos respectivos parágrafos. Erra ou omite as outras associações.	5
	Chave: a) – 4; b) – 3; c) – 1; d) – 2.		

1.2.	N3	Completa corretamente a paráfrase com cinco ou seis palavras do texto. Pode escrever com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Completa corretamente a paráfrase com duas palavras do texto. Pode escrever com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras palavras.	4
	Chave: a) <i>Leben</i> ; b) <i>Mädchen</i> ; c) <i>Geschichten/Episoden</i> ; d) <i>spannender/krimiähnlicher</i> ; e) <i>Seifenopern</i> ; f) <i>Internet</i> .		

1.3.	N3	Completa as duas frases, de acordo com o texto e respeitando os constrangimentos gramaticais (por exemplo, ordem das palavras e conjugação verbal). Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão que não impliquem competência gramatical, como, por exemplo, « <i>Epizoden</i> ».	10
	N2	Completa uma frase, de acordo com o texto, respeitando os constrangimentos gramaticais. Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão que não impliquem competência gramatical. Erra ou omite a outra frase. OU Completa as duas frases, de acordo com o texto e respeitando os constrangimentos gramaticais apenas numa. Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão que não impliquem competência gramatical.	7
	N1	Completa as duas frases, de acordo com o texto, não respeitando os constrangimentos gramaticais em ambas as frases. Pode escrever com incorreções de grafia não impeditivas da compreensão em ambas as frases.	4
Ex.: a) ... <i>die Episoden klar aufgebaut sind</i> ; b) ... <i>GZSZ zu sehen</i> .			

2.1.	N3	Completa as frases com as cinco informações pedidas, de acordo com o texto. Não acrescenta informação irrelevante, como, por exemplo, « <i>ein kreativer Kopf</i> ». Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.	15
	N2	Completa as frases com três ou quatro informações pedidas, de acordo com o texto. Não acrescenta informação irrelevante. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Erra ou omite a(s) outra(s) informação(ões) pedida(s). OU Completa as frases com as cinco informações pedidas, de acordo com o texto, acrescentando informação irrelevante. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.	10
	N1	Completa as frases com duas informações pedidas, de acordo com o texto. Não acrescenta informação irrelevante. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras informações. OU Completa as frases com três ou quatro informações pedidas, de acordo com o texto, acrescentando informação irrelevante. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Erra ou omite a(s) outra(s) informação(ões).	5
Ex.: a) <i>auf einer (großen) Bühne (zu) stehen; (zu) singen</i> ; b) <i>berühmt werden / im Mittelpunkt stehen</i> ; c) <i>ihre Stimme ist sehr gut</i> ; d) <i>sie ist die bessere Sängerin</i> .			

2.2.	N3	Indica as quatro afirmações corretas. Caso opte por escrever as afirmações, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Indica duas afirmações corretas. Caso opte por escrever as afirmações, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras afirmações.	4
Chave: a); c); d); g).			

2.3.	N3	Indica as quatro informações pedidas de acordo com o texto. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Indica duas informações pedidas, de acordo com o texto. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Erra ou omite as outras informações.	4
	Ex.: a) <i>(Er bekommt) Essen, (ein) Bett (und eine) Lehre;</i> b) <i>Weil er sich verliebt.</i>		

2.4.	N3	Transcreve as duas informações corretas. Não acrescenta outra informação, como, por exemplo, <i>«trennt sich von seinen Freunden»</i> . Pode escrever com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	N2	Transcreve uma informação correta. Não acrescenta outra informação. Pode escrever com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão. Erra ou omite a outra informação. Ou Transcreve as duas informações corretas, acrescentando outra informação numa delas. Pode escrever com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	7
	N1	Transcreve as duas informações corretas, mas acrescenta outra informação em ambas. Pode escrever com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	4
	Chave: a) <i>folgt seiner inneren Stimme;</i> b) <i>Krabats magische Kräfte wachsen.</i>		

Atividade C

1.	N3	Escreve um texto simples, mas coerente, referindo a sua escolha e justificando-a adequadamente. Utiliza vocabulário adequado ao tema e expressões apropriadas às intenções de comunicação pedidas. Utiliza estruturas gramaticais elementares, geralmente corretas. Pode cometer erros linguísticos esporádicos que não impedem a compreensão. Respeita os limites de palavras indicados.	30
	N2		20
	N1	Escreve um texto muito simples e, eventualmente, pouco coerente, referindo a sua escolha. Não justifica a sua escolha, ou justifica-a de forma inadequada. Utiliza estruturas gramaticais elementares, cometendo erros linguísticos sistemáticos e frequentes. A mensagem é, contudo, globalmente inteligível. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência Pragmática			
2.	N5	Escreve um texto sobre o papel/importância da televisão nos seus tempos livres. Apresenta, de forma breve, mas coerente, informação suficiente e relevante, de acordo com as três informações solicitadas. Produz um texto coeso, recorrendo a mecanismos de coesão (conjunções, advérbios, concordância verbal, pronomes...) simples e frequentes, para ligar as frases, podendo, contudo, ainda construir apenas uma sequência linear de informações. Pode recorrer à informação existente nas Atividades A e B da prova sem, contudo, transcrever frases dos textos. Respeita os limites de palavras indicados.	30
	N4		24
	N3	Escreve um texto sobre o papel/importância da televisão nos seus tempos livres. Apresenta, de forma eventualmente pouco coerente, informação nem sempre suficiente e/ou pouco relevante de acordo com, pelo menos, duas das informações solicitadas. Produz um texto pouco coeso, recorrendo a mecanismos de coesão simples e/ou repetidos e construindo apenas uma sequência de informações. Pode integrar nas suas frases expressões que ocorrem nas Atividades A e B da prova, sem, contudo, transcrever frases dos textos. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	18
	N2		12
	N1	Escreve um texto muito simples, abordando apenas genericamente o tema e apresentando informação pouco coerente, insuficiente e/ou irrelevante. Produz frases elementares, podendo não recorrer a conectores para as ligar entre si. Pode eventualmente reproduzir elementos longos/frases das Atividades A e B da prova. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	6

Competência Linguística*			
2.	N5	<p>Utiliza recursos linguísticos suficientes e adequados para redigir um texto simples. Utiliza de forma apropriada os recursos discursivos necessários, recorrendo a conectores comuns para ligar frases/grupos de palavras (por exemplo, <i>z.B., weil, dass, obwohl</i>).</p> <p>Utiliza vocabulário e expressões simples, mas adequados e suficientes, para fornecer a informação pedida, apesar de algumas limitações lexicais.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais simples, mas geralmente corretas, podendo cometer erros esporádicos, por exemplo, de declinação, transposição ou inversão.</p> <p>Aplica as convenções ortográficas com razoável correção, sendo a pontuação geralmente adequada.</p>	20
	N4		16
	N3	<p>Utiliza recursos linguísticos suficientes e genericamente adequados para redigir um texto simples.</p> <p>Utiliza de forma apropriada recursos discursivos suficientes, podendo recorrer a conectores simples para ligar frases/grupos de palavras (por exemplo, <i>z.B., denn, dann, oder</i>).</p> <p>Utiliza vocabulário e expressões simples, nem sempre adequados, para fornecer a informação pedida.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais simples, cometendo erros que não impedem a compreensão.</p> <p>Aplica as convenções ortográficas com alguma correção, sendo a pontuação geralmente adequada.</p>	12
	N2		8
	N1	<p>Utiliza recursos linguísticos elementares, podendo construir um texto composto por expressões isoladas ou grupos de palavras ligados por conectores muito simples, como <i>und</i> e <i>aber</i>.</p> <p>Utiliza vocabulário elementar, muitas vezes inadequado, revelando muitas limitações lexicais.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais muito simples, cometendo erros sistemáticos e frequentes que não impedem a compreensão.</p> <p>Comete erros ortográficos sistemáticos e muito frequentes, podendo a pontuação ser inadequada e/ou insuficiente.</p>	4

* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.

COTAÇÕES

Atividade A

1.	.....	10 pontos
2.	.....	10 pontos
3.	.....	10 pontos
4.	.....	10 pontos
		<hr/>
		40 pontos

Atividade B

1.		
1.1.	.....	15 pontos
1.2.	.....	10 pontos
1.3.	.....	10 pontos
2.		
2.1.	.....	15 pontos
2.2.	.....	10 pontos
2.3.	.....	10 pontos
2.4.	.....	10 pontos
		<hr/>
		80 pontos

Atividade C

1.	.....	30 pontos
2.	.....	50 pontos
		<hr/>
		80 pontos

TOTAL **200 pontos**